

HELBERIK GABEKO  
PUBLIZITATE BIDALKETA  
ENVIO PUBLICITARIO  
SIN DIRECCIÓN



*euskara hobetzea* *Esturak*  
**KLICKATU**  
*Links para mejorar tu euskera*



**Zierbena**  
Udala-Ayuntamiento

+INFO: 94 636 60 07. [www.zierbena.net](http://www.zierbena.net)

Urrian 2015-2016 ikasturtea hasiko da. Euskara ikasi, edo ikasten jarraitu nahi baduzu, jar zaitez harremanetan Zierbenako Euskara Zerbitzuarekin eta behar duzun informazioa jasoko duzu.

Eskaera handia egonez gero, ikastaro ofizialak Zierbenan bertan antolatuko ditugu, aurreko urteetan bezalaxe. Bestela, inguruko herrietako euskaltegietan parte hartu ahal izango duzu.

Informazio orri hau baliatu nahi dugu, euskara ikasi edo hobetzeko interneten dauden loturen berri emateko.

En octubre comenzará el curso 2015-2016. En caso de que quieras aprender euskera ponte en contacto con el Servicio de Euskera de Zierbena y recibirás la información que necesitas.

En caso de que haya mucha demanda, organizaremos cursos oficiales en Zierbena, como en años anteriores. En otro caso, podrás participar en los euskaltegis de la comarca.

Queremos utilizar esta hoja informativa para informaros sobre enlaces para aprender o mejorar tu euskera.

## INGURUKO EUSKALTEGIAK

EUSKALTEGIS DE LA ZONA

### MUSKIZKO UDAL EUSKALTEGIA

Cendeja, 29. 48550 Muskiz. T: 946 706 411

### MUSKIZKO AEK EUSKALTEGIA

Grupo Sobalbadun, 10. 48550 Muskiz. T: 946 707 774

### TRAPAGARANGO UDAL EUSKALTEGIA

Zuberua, 8. 48510 Trapagaran. T: 944 923 457

### ABANTOKO AEK

Peñucas, 13. 48500 Abanto Zierbena. T: 946 369 447

### ORTUELLAKO AEK

Lasagabaster, 9. 48530 Ortuella. T: 946 641 797

### SANTURTZIKO UDAL EUSKALTEGIA

Jose Miguel Barandiaran, 12. 48980 Santurtzi. T: 944 610 215

### SANTURTZIKO AEK

Fleming Doktorea, 17. 48980 Santurtzi. T: 944 627053

### PORTUGALETEKO UDAL EUSKALTEGIA

Julio Gutierrez Lumbreras, z/g. 48920 Portugalete.

T: 944 628 851

### PORTUGALETE - XARIBARI AEK

Cristobal Mello, 8. 48920 Portugalete. T: 944 938 284

## LAN-HITZ: AGIRI-EREDUEN BANKUA

BANCO DE DOCUMENTOS

[www.euskara.euskadi.eus/r59-14154/eu/contenidos/informacion/agiriereduen\\_bankua/eu\\_agiri\\_er/agiri\\_ereduen\\_bankua.html](http://www.euskara.euskadi.eus/r59-14154/eu/contenidos/informacion/agiriereduen_bankua/eu_agiri_er/agiri_ereduen_bankua.html)

Hizkuntza Politikarako Sailburuordeak sortu duen agiri-ereduen banku honetan, enpresetan eta negozio pribatuetan ohikoak diren ereduak ikus daitezke euskaraz eta ele bietan.

La Viceconsejería de Política Lingüística ha creado un banco de modelos de documentos de uso habitual en el ámbito de las empresas y los negocios privados presentados en euskera y en bilingüe.

## LAN-HITZ: AGIRI SOZIOLABORALAK

DOCUMENTOS SOCIOLABORALES

[www.euskara.euskadi.eus/r59-14154/eu/contenidos/informacion/dokumentu\\_soziolaboralak/eu\\_9374/agiri\\_soziolaboralak.html](http://www.euskara.euskadi.eus/r59-14154/eu/contenidos/informacion/dokumentu_soziolaboralak/eu_9374/agiri_soziolaboralak.html)

Enpresen, langileen eta administrazio publikoen arteko harremanetan maiz erabiltzen diren agiri eta inprimakiak.

Documentos e impresos habituales en las relaciones entre la administración, las personas trabajadoras y las empresas.



## LAN KONTRATUAK EUSKARAZ

### CONTRATOS LABORALES EN EUSKERA

[www.ejgv.euskadi.eus/r53-2291/es/contenidos/informacion/inem\\_kontratuak/eu\\_7492/inem\\_kontratuak\\_banaka.html](http://www.ejgv.euskadi.eus/r53-2291/es/contenidos/informacion/inem_kontratuak/eu_7492/inem_kontratuak_banaka.html)

NEMek erabiltzen dituen lan-kontratu ereduak dituzu.

Modelos de contratos de trabajo utilizados por el INEM.

EMUN: [www.lantalan.eus](http://www.lantalan.eus)

Agiri orokorrak, lan egutegiak, lan kontratuak, administrazioa-  
rekiko harremanak...

Documentos generales, calendarios laborales, contratos de trabajo, relaciones con la administración...

## ETXEJABEEN KOMUNITATEETAKO AGIRIAK

### DOCUMENTOS DE COMUNIDADES DE VECINOS

[www.bilbao.net/castella/euskera/enlaces/etxejabeen\\_komunitateetako\\_agiriak.pdf](http://www.bilbao.net/castella/euskera/enlaces/etxejabeen_komunitateetako_agiriak.pdf)

## IDATZI EREDUAK

### MODELOS DE ESCRITOS

EUSKALJAKINTZA: [euskaljakintza.com/kontsultategia/idatzi-ereduak](http://euskaljakintza.com/kontsultategia/idatzi-ereduak)

Eredu ugari aurki ditzakezu bertan: gutunak, lan kontratuak, etxejabeen komunitateetako agirien ereduak, gonbitak, zorion agurrak...

Podemos encontrar modelos de varios tipos: cartas, contratos laborales, modelos de documentos para las comunidades de propietarias/os, invitaciones, felicitaciones...

## EUSKARAZKO SOFTWAREA DESKARGATZEKO

### DESCARGAR SOFTWARE EN EUSKERA

EUSKALBAR: ([euskalbar.eu/instalatu/](http://euskalbar.eu/instalatu/))

BOGA (Euskara autoikaskuntza bidez ikasteko multimedia programa):  
[www.ikasten.ikasbil.net](http://www.ikasten.ikasbil.net)

## AUTOIKASKUNTZA

### AUTOAPRENDIZAJE

HIRU: [www.hiru.com](http://www.hiru.com)

IKASBIL: [www.ikasbil.net/web/ikasbil/home](http://www.ikasbil.net/web/ikasbil/home)

EUSKALJAKINTZA: [www.euskaljakintza.com](http://www.euskaljakintza.com)

[www.wikilearning.com/curso\\_gratis/curso\\_de\\_idioma\\_euskera/5971](http://www.wikilearning.com/curso_gratis/curso_de_idioma_euskera/5971)

[es.wikibooks.org/wiki/Euskera](http://es.wikibooks.org/wiki/Euskera)

[www.ehu.eus/azpidazki/](http://www.ehu.eus/azpidazki/)

## GONBITAK ETA ZORION AGURRAK

### INVITACIONES Y FELICITACIONES

[www.bilbao.net/castella/euskera/enlaces/idatziak.pdf](http://www.bilbao.net/castella/euskera/enlaces/idatziak.pdf)

## HIZTEGIAK

### DICCIONARIOS

ELHUYAR: [www.euskara.euskadi.net/r59-15172x/eu/hizt\\_el/index.asp](http://www.euskara.euskadi.net/r59-15172x/eu/hizt_el/index.asp)

HARXULET HIZTEGI ENTZIKLOPEDIKOA: [www1.euskadi.net/harluxet](http://www1.euskadi.net/harluxet)

EUSKALTERM: [www.euskara.euskadi.net/r59-euskalte/eu/q91EusTermWar/kontsultaJSP/q91aAction.do](http://www.euskara.euskadi.net/r59-euskalte/eu/q91EusTermWar/kontsultaJSP/q91aAction.do)

SINONIMOEN HIZTEGIA: [www.uzei.eus/zerbitzuak-eta-produktuak/produktuen-katalogoa/sinonimoen-hiztegia](http://www.uzei.eus/zerbitzuak-eta-produktuak/produktuen-katalogoa/sinonimoen-hiztegia)

HIZTEGI BATUA: [www.euskaltzaindia.net/hiztegiabatua](http://www.euskaltzaindia.net/hiztegiabatua)

LANBIDE HEZIKERAKO HIZTEGIA: [jakinbai.eu/hiztegia](http://jakinbai.eu/hiztegia)

EPAITEGIETAKO HIZTEGIA: [www.justizia.net/uzei/default.asp?idioma=eu](http://www.justizia.net/uzei/default.asp?idioma=eu)

EUSKO LEGEBILTZARREKO HIZTEGIA: [www.parlamento.euskadi.net/pfrm\\_cm\\_hiztegie.html](http://www.parlamento.euskadi.net/pfrm_cm_hiztegie.html)

INGURUMEN HIZTEGI ENTZIKLOPEDIKOA: [www.ingurumena.ejgv.euskadi.eus/r49-11413/eu/contenidos/informacion/hiztegi/eu\\_aplic/indice.html](http://www.ingurumena.ejgv.euskadi.eus/r49-11413/eu/contenidos/informacion/hiztegi/eu_aplic/indice.html)

ERIZAINZA HIZTEGIA: [www.ehu.eus/euskalosasuna/Erizaintza2.pdf?q=hiztegia](http://www.ehu.eus/euskalosasuna/Erizaintza2.pdf?q=hiztegia)

SUKALDARITZA HIZTEGIA: [eibz.educacion.navarra.es/blogak/hiztegiak/lana-enpresak/sukaldaritza-ostalaritza](http://eibz.educacion.navarra.es/blogak/hiztegiak/lana-enpresak/sukaldaritza-ostalaritza)

## ARAUAK NORMAS

EUSKALTZAINDIA: [www.euskaltzaindia.eu/index.php?option=com\\_euskaltzaindiarenarauak&view=frontpage&Itemid=424&lang=eu](http://www.euskaltzaindia.eu/index.php?option=com_euskaltzaindiarenarauak&view=frontpage&Itemid=424&lang=eu)

EUSKALJAKINTZA: [euskaljakintza.com/category/euskara/arauak-lantzen/](http://euskaljakintza.com/category/euskara/arauak-lantzen/)

## ERAKUNDEAK ORGANISMOS

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA: [www.bizkaia.net/home2/eu\\_index.asp](http://www.bizkaia.net/home2/eu_index.asp)

EUSKALTZAINDIA: [www.euskaltzaindia.net](http://www.euskaltzaindia.net)

HAE-IVAP: [www.ivap.euskadi.net/r61-2362/eu](http://www.ivap.euskadi.net/r61-2362/eu)

UEU: [www.ueu.org/ueu/index](http://www.ueu.org/ueu/index)

TOPAGUNEA: [topagunea.eus](http://topagunea.eus)

## KOMUNIKABIDEAK ETA ALDIZKARIAK MEDIOS DE COMUNICACION Y REVISTAS

ARGIA: [www.argia.eus](http://www.argia.eus)

ELHUYAR: [www.elhuyar.eus](http://www.elhuyar.eus)

BERRIA: [www.berria.eus](http://www.berria.eus)

AIZU: [www.aizunet.eus](http://www.aizunet.eus)

HABE: [www.habe.org](http://www.habe.org)

EITB: [www.eitb.eus](http://www.eitb.eus)

KOSKA IRRATIA: [www.koska.8k.com/index2.htm](http://www.koska.8k.com/index2.htm)

BIZKAIA IRRATIA: [www.bizkaiairratia.eus](http://www.bizkaiairratia.eus)

BILBO HIRI IRRATIA: [www.bilbohiria.eus](http://www.bilbohiria.eus)

EUSKADI GAZTEA: [www.eitb.eus/eu/gaztea/](http://www.eitb.eus/eu/gaztea/)

EUSKADI IRRATIA: [www.eitb.eus/eu/irratia/euskadi-irratia](http://www.eitb.eus/eu/irratia/euskadi-irratia)

ZIENTZIA ARTIKULUAK: [www.zientzia.net](http://www.zientzia.net)

KULTURA SAREAN: [www.nontzeberri.com](http://www.nontzeberri.com)

[www.zierbena.net](http://www.zierbena.net)

Agiri hau udalaren web orrialdean duzu eta loturak erabilgarri daude, erabilera errazagoa izan dadin.

En la web tienes este documento disponible con todos los **links activos** para que consultes este listado sea mucho más cómodo.

*euskara hobetzeko loturak*

# KLICKATU

*links para mejorar tu euskera*



**Zierbena**  
Udala-Ayuntamiento



Bizkaiko Foru Aldundia  
Diputación Foral de Bizkaia